Научная статья
УДК 81’373.21(571.63)
DOI: 10.35735/26870509_2024_20_5
EDN: OPWULU

Тихоокеанская география. 2024. № 4. С. 44–63
Pacific Geography. 2024;(4):44-63

Семантическая классификация топонимов Приморского края

Андрей Михайлович САЗЫКИН[1]
кандидат географических наук, доцент
sazykin.am@dvfu.ru, https://orcid.org/0000-0001-7734-4221

Александра Анатольевна ГЛУШКО[2]
кандидат географических наук, доцент
glushko.aa@dvfu.ru, https://orcid.org/0000-0002-7554-7268

[1, 2]Дальневосточный федеральный университет, Владивосток, Россия

Аннотация. В статье представлены результаты исследования системы современных топонимов Приморского края на основе пространственного и семантического подходов. Сочетание этих подходов расширяют представления о роли свойств территории (природных, общественных) в формировании системы топонимов региона. Исследование охватывает преимущественно топонимы, включенные в официальный реестр географических названий края. Также приводятся примеры неофициальных («народных») названий объектов – туристических достопримечательностей, а также названий, присвоенных П.В. Виттенбургом географическим объектам на территории г. Владивосток и его окрестностей. Топонимическая система Приморского края активно формируется с середины XIX в. в связи с заселением и хозяйственным освоением территории переселенцами из европейской части России. При этом самые старые топонимы края имеют тунгусо-маньчжурские корни. Большинство подобных топонимов исчезли с географической карты Приморья в 1970-х гг. Это был целенаправленный процесс избавления от названий китайского происхождения. Переименование носило массовый характер, охватило более 2000 объектов и привело к сокращению разнообразия географических названий. С позиции семантического подхода топонимия Приморского края характеризуется относительным разнообразием. В работе представлены 12 групп географических названий, выделенных с учетом особенностей их происхождения и значения. Внутренняя дифференциация выделенных групп позволила расширить представление о современной системе топонимов края. Всего было выделено 67 топонимических групп. На процесс формирования топонимов повлияли многие факторы и события. Важную роль сыграло массовое расселение на новых территориях переселенцев из западных районов Российской империи (в основном из Новороссии), старообрядцев из Сибири и Приамурья. След в географических названиях региона оставила история открытий, изучения и научных исследований Приморья; своеобразие природы, растительного мира и животных; особое географическое положение региона; многочисленные мирные и военно-исторические события. Особое внимание в работе уделено структуре названий населенных пунктов. Итогом проделанной работы стала оригинальная классификация топонимов.

Ключевые слова: топонимика, Приморский край, семантика, классификация топонимов

Для цитирования: Сазыкин А.М., Глушко А.А. Семантическая классификация топонимов Приморского края // Тихоокеанская география. 2024. № 4. С. 44–63. https://doi.org/10.35735/26870509_2024_20_5

Original article

Semantic classification of toponyms of Primorsky Krai

Andrey M. SAZYKIN[1],
Candidate of Geographical Sciences, Associate Professor
sazykin.am@dvfu.ru, https://orcid.org/0000-0001-7734-4221

Alexandra A. GLUSHKO[2]
Candidate of Geographical Sciences, Associate Professor
glushko.aa@dvfu.ru, https://orcid.org/0000-0002-7554-7268

[1, 2]Far Eastern Federal University, Vladivostok, Russia

Abstract. The article presents the results of a study of the system of modern toponyms of Primorsky Krai based on spatial and semantic approaches. The combination of spatial and semantic approaches expands the understanding of the role of the properties of the territory (natural, social) in the formation of the system of toponyms of the region. The study covers mainly toponyms included in the official register of geographical names of Primorsky Krai. It also provides examples of unofficial ("folk") names of objects - tourist attractions, as well as names assigned by P.V. Wittenburg to geographical objects in Vladivostok and its vicinities. The toponymic system of Primorsky Krai has been actively formed since the middle of the XIX century in connection with the settlement and economic development of the territory by settlers from the European part of Russia. The oldest toponyms of Primorsky Krai have Tungus-Manchurian roots. Most of such toponyms disappeared from the geographical map of Primorsky Krai in the early 1970s. It was a deliberate process of getting rid of names of Chinese origin. The renaming was massive, encompassing more than 2,000 objects. This has led to a reduction in the diversity of geographical names. From the position of semantic approach, the toponymy of Primorsky Krai is characterized by relative diversity. The paper presents 12 groups of geographical names singled out taking into account the peculiarities of their origin and meaning. The internal differentiation of the selected groups allowed us to expand our understanding of the modern system of toponyms of Primorsky Krai. A total of 67 toponymic groups were identified.

The process of formation of toponyms in Primorsky Krai was influenced by many factors and events. An important role was played by the mass settlement in the new territories of immigrants from the western regions of the Russian Empire (mainly from Novorossiya), Old Believers from Siberia and the Amur region. The history of discovery, study and scientific research of Primorye left a trace in the geographical names of the region. The system of toponyms of Primorye also reflects the originality of its nature, flora and animals. Of particular importance is the geographical position of the region - in the extreme east of the state, in the neighborhood of China and Korea, on the shores of the Sea of Japan. The geographical names of modern Primorye reflect numerous peaceful and military-historical events of the past eras. Special attention is paid to the structure of names of settlements. About one third of the names (33,6%) belong to anthropotoponyms, descriptive toponyms account for 26,1% (they reflect the peculiarities of the terrain and natural environment), migrant toponyms, introduced by settlers from their native places, account for 19,2%. This work resulted in the original classification of toponyms.

Keywords: toponymy, Primorsky Krai, semantics, toponym classification

For citation: Sazykin A.M., Glushko A.A. Semantic classification of toponyms of Primorsky Krai. Pacific Geography. 2024;(4):44-63. (In Russ.). https://doi.org/10.35735/26870509_2024_20_5

Введение

Топонимия Приморского края России, как территории относительно нового заселения и освоения, в целом отличается молодостью. В формировании системы географических названий принимали участие разные этносы, как автохтонные, так и пришлые.

Самые старые топонимы, которых осталось очень мало, имеют тунгусо-маньчжурские корни. Большинство топонимов возникли в связи с освоением Приморья переселенцами из регионов России – казаками и крестьянами, во второй половине XIX в. Одновременно на территории будущего Приморского края развернулась китайская миграция, в том числе временная (хунхузы, охотники, собиратели женьшеня, приходившие в приморскую тайгу на лето). С этим связано формирование китайских по происхождению топонимов. В 1972 г. практически все китайские топонимы исчезли с карты региона в ходе массового переименования. При этом исчезла и часть аборигенных тунгусо-маньчжурских топонимов, которые ошибочно посчитали китайскими. Непродуманная практика переименований на основе идеологического подхода к формированию топонимики в советское время привела к обеднению региональной системы топонимов и доминированию русских названий. По сравнению с началом 1970-х гг. современная система географических названий Приморского края выглядит менее разнообразной.

В топонимических исследованиях используются различные классификации топонимов: по территориальному признаку (микротопонимы, топонимы и макротопонимы), объектам номинации (оронимы, гидронимы, ойконимы и др.), историческая или стратиграфическая (для территории Приморья это тунгусо-маньчжурские, китайские, славянские названия), языковая (французские, английские, удэгейские, нанайские, орочонские, маньчжурские, русские, украинские и прочие названия), по морфологии и словообразованию (существительные и прилагательные – простые и сложные, глагольные и т.д.).

Вопросами происхождения, значения, систематизации топонимов занимаются как ученые-лингвисты [1–4], так и географы [5–7], определяя для себя цели, обусловленные спецификой предметной области, опираясь на соответствующие подходы и методы. Важную роль в географических исследованиях играет пространственный подход, позволяющий раскрывать связь топонимии со свойствами территории, которые в свою очередь отражаются в конкретных явлениях и процессах – природных, историко-политических, социально-экономических, создавая среду формирования для географических названий. Многие топонимисты отмечают, что географические названия в значительной степени отражают особенности природы и истории территории. В.А. Жучкевич заметил, что «… каждая историческая эпоха характеризуется своим “топонимическим словарем”» [5, с. 53].

Представляет интерес систематизация географических названий на основе семантического подхода. Е.Л. Березович отмечает, что семантика топонима неисчерпаема, при том что в целом он определяет ее как «понятие о данном географическом объекте, включающее сведения о виде объекта и его местоположении» [1, с. 75].

Сочетание пространственного и семантического подходов расширяет представления о роли свойств территории (природных, общественных) в формировании системы топонимов в разных регионах. Данная работа – это попытка систематизации топонимов Приморского края с учетом значений географических названий и в связи с историей их формирования.

Материалы и методы

Исследование охватывает преимущественно топонимы, включенные в официальный реестр [8] географических названий Приморского края (13581 географическое название, в том числе 570 – населенных пунктов). В единичных случаях приводятся примеры неофициальных («народных») названий туристических достопримечательностей, а также названий, присвоенных П.В. Виттенбургом [9, 10] географическим объектам на территории Владивостока и его окрестностей. Семантическая интерпретация топонимов основана на литературных источниках [11–15] и собственных краеведческих исследованиях авторов.

В работе используется общепринятая топонимическая терминология, касающаяся типов географических объектов (оронимы, гидронимы, ойконимы и пр.) и семантики названий (фитотопонимы, зоотопонимы, антропотопонимы, гидротопонимы, оротопонимы) [16]. Термины «фитотопоним» и «зоотопоним» понимаются как географические названия, производные от объектов живой природы, «антропотопоним» – от имен и прозвищ людей, этнотопоним – от названий народов. Сложнее с терминами «оротопоним» и «гидротопоним». Как семантические понятия они используются редко; ряд авторов отождествляет их с оронимами и гидронимами. Также неоднозначно используются в литературе термины «геотопоним», «геоним» и «литоним» [16]. С одной стороны, они ассоциируются с геологией и литологией. Однако основа «гео» имеет широкий смысл, а термин «геоним» – два значения. Первое – все географические объекты на Земле (в этом значении у него есть синоним – «геотопоним»); второе – название геологических свит. Литоним – это имя прибрежного объекта (фьорд, залив, риф, мыс) и происходит от латинского litus – берег, хотя в слове «литология» корень «литос» означает «камень» (др.-греч.). Представляется, что для топонимов, отражающих геологическое строение территории, не следует применять понятия «геотопоним», «геоним», «литоним»; нами предлагается использовать термин «литотопоним».

К приведенному ряду семантических топонимических терминов предлагается добавить новые: метеотопоним, морфотопоним, теситопоним, космотопоним. Метеотопоним (ранее уже использовано нами [17]) – географическое название, производное от климатических особенностей местности. Морфотопоним – название, образованное от внешних морфологических характеристик объекта. Теситопоним (греч. θέση – место, положение) – название, отражающее географическое положение объектов. Термин «космотопоним» единично уже использован в топонимический литературе как название деталей поверхности космических тел [18]. На наш взгляд, это некорректно. В топонимии рельефа космических тел принято использовать термины, производные от названия космического объекта (селеноним, марсионим, меркурионим, геоним, венусоним), а обобщающим понятием является астротопоним [16]. Космотопоним мы понимаем как географическое название, производное от космических явлений и объектов, а также связанное с освоением космоса. Все словообразования для новых терминов аналогичны другим семантическим топонимическим понятиям (антропотопоним, гидротопоним, фитотопоним, этнотопоним), они не связаны с классом топонимов (оронимы, гидронимы, ойконимы и пр.), для обозначения которого используется только основа «ним» (др.-греч. ὄνυμα – имя, название). В то время как термины «антропотопоним», «фитотопоним», «космотопоним» и др. включают корень «топо» (др.-греч. τόπος – место). Как отмечала Н.В. Подольская, «исследователь, работающий в данной отрасли науки, при необходимости может создать новый термин по образцу уже имеющихся терминов» [16, с. 11].

Таким образом, для семантической классификации топонимов Приморского края предлагается использовать следующую систему терминов: антропотопоним, гидротопоним, зоотопоним, фитотопоним, космотопоним, литотопоним, метеотопоним, оротопоним, теситопоним, морфотопоним.

Результаты и их обсуждение

Классификация топонимов Приморского края включает 12 групп, разделенных на подгруппы, а в ряде случаев на более мелкие таксономические единицы. В классификации учтена региональная специфика топонимизации. Разнообразие географических названий, невозможность в отдельных случаях установить их истинное происхождение и массовые переименования в 1970-х г. сделали задачу группировки топонимов непростой. Часть названий не получили однозначной «прописки», оказавшись одновременно в разных классификационных группах.

1. ОПИСАТЕЛЬНЫЕ ТОПОНИМЫ
  1.1. Оротопонимы.
    1.1.1. Топонимы, упоминающие названия форм рельефа.
    1.1.2. Топонимы, описывающие форы рельефа.
  1.2. Литотопонимы.
  1.3. Гидротопонимы.
    1.3.1. Топонимы, отражающие тип водного объекта.
    1.3.2. Топонимы, характеризующие скорость течения воды.
    1.3.3. Топонимы, описывающие особенности воды.
    1.3.4. Топонимы, описывающие водный режим местности.
    1.3.5. Топонимы, отражающие характер дна водоема.
  1.4. Зоотопонимы.
    1.4.1. Топонимы, производные от названий представителей животного мира.
    1.4.2. Топонимы, связанные с дериватами и жизнью животных.
  1.5. Фитотопонимы.
    1.5.1. Топонимы, производные от названий видов растений.
    1.5.2. Топонимы, отражающие ландшафтно-растительные особенности территории.
  1.6. Метеотопонимы.
  1.7. Теситопонимы.
    1.7.1. Топонимы, отражающие положение объекта относительно других (объектов).
    1.7.2. Топонимы, отражающие особенности положения объекта.
    1.7.3. Топонимы, указывающие на положение объекта относительно сторон света.
    1.7.4. Перечислительные топонимы.
  1.8. Морфотопонимы.
    1.8.1. Топонимы, отражающие форму объекта.
    1.8.2. Ассоциативные топонимы.
2. АНТРОПОТОПОНИМЫ
  2.1. Топонимы в честь первооткрывателей, исследователей и изыскателей.
    2.1.1. В честь участников морских экспедиций.
    2.1.2. В честь первых исследователей территории.
    2.1.3. В честь изыскателей (топографов, геодезистов и геологов).
  2.2. Топонимы в честь людей, не имеющих прямого отношения к Приморскому краю.
    2.2.1. В честь моряков.
    2.2.2. В честь императора, членов императорской семьи.
    2.2.3. В честь известных людей (писателей поэтов, ученых, космонавтов и др.).
    2.2.4. В честь советских партийных, государственных и военных деятелей.
  2.3. Топонимы, связанные с именами, фамилиями или прозвищами первопоселенцев.
  2.4. Топонимы в честь строителей крупных инфраструктурных объектов.
    2.4.1. В честь создателей Амурского телеграфа.
    2.4.2. В честь строителей Транссибирской железной дороги.
    2.4.3. В честь военных инженеров – строителей Владивостокской военной крепости и других оборонительных сооружений.
  2.5. Топонимы в честь предпринимателей, промышленников.
  2.6. Топонимы в честь землемеров и служащих Переселенческого управления.
  2.7. Топонимы в честь крупных чиновников и государственных деятелей.
  2.8. Топонимы в честь героев военных действий, революционных событий, пограничных конфликтов.
    2.8.1. В честь героев Русско-японской войны 1904–1905 гг.
    2.8.2. В честь участников революционных событий, Гражданской войны и иностранной интервенции 1917–1922 гг.

2.8.3. В честь участников пограничных конфликтов.
2.8.4. В честь участников Великой Отечественной войны и войны с Японией 1945 г.

3. РЕЛИГИОЗНЫЕ ТОПОНИМЫ
3.1. Топонимы в честь православных религиозных праздников и событий.
3.2. Топонимы в честь православных святых
3.3. Топонимы по религиозным объектам и атрибутам.
3.4. Топонимы по конфессиональным особенностям населения.

4. ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ТОПОНИМЫ
4.1. Топонимы по виду производственных объектов.
4.2. Топонимы по виду разрабатываемых природных ресурсов.
4.3. Топонимы по виду деятельности и производимой продукции.
4.4. Топонимы, отражающие торгово-транспортную деятельность.
4.5. Топонимы, отражающие изыскательскую деятельность.
4.6. Прочие производственные топонимы.

5. ТОПОНИМЫ В ЧЕСТЬ МОРСКИХ СУДОВ
5.1. Топонимы в честь морских судов, несших службу в водах Приморского края.
5.2. Топонимы в честь морских судов, не посещавших воды Приморского края.

6. ВОЕННЫЕ ТОПОНИМЫ

7. СОБЫТИЙНЫЕ ТОПОНИМЫ
7.1. Топонимы, отражающие события мирового значения.
7.2. Топонимы в память об исторических событиях.
7.3. Топонимы, отражающие события местного значения.

8. ИДЕОЛОГИЧЕСКИЕ И ПАТРИОТИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ
8.1. Топонимы в честь советских праздников и идеологических лозунгов.
8.2. Патриотические названия.
8.3. Идеологические антропотопонимы в честь партийных деятелей СССР.

9. КОСМОТОПОНИМЫ
9.1. В честь космических тел.
9.2. Топонимы, отражающие освоение космоса.
9.3. Космические антропотопонимы.

10. ЭТНОТОПОНИМЫ

11. ТОПОНИМЫ-МИГРАНТЫ
11.1. Топонимы, перенесенные из мест выселения переселенцев.
11.2. Топонимы, отражающие внешнее сходство объектов с другими объектами, находящимися за пределами России.
11.3. Топонимы, образованные в процессе ассоциативного переноса.

12. ПРОЧИЕ ТОПОНИМЫ
12.1 Топонимы-шутки.
12.2. Топонимы-символизмы.
12.3. Топонимы-кальки.
12.4. Топонимы-ошибки.
12.5. Искусственные топонимы.

Большую группу географических названий на карте Приморского края образуют **ОПИСАТЕЛЬНЫЕ** («говорящие) топонимы. Они присущи главным образом физико-географическим, реже антропогенным объектам. Среди населенных пунктов их доля составляет 26.1 %. В пределах группы выделено 8 подгрупп.

1.1. Оротопонимы – на их формирование повлияли особенности рельефа местности. Здесь следует выделить несколько таксономических единиц. *1.1.1. Топонимы, в которых упомянуты названия форм рельефа:* реки Пойма, Пещерная, Перевальная; мысы Дельта, Кекурный, Островной; горы Голец, Седловина, Скала, Обрыв; поселения Долины, Увальное, Плато 2-е. Многие названия соответствуют понятию «народный географический тер-

мин» [19]: Стрелка, Труба, Перелаз, Ровок, Притор и др. Примерами удэгейского оротопонима такого вида являются названия руч. Гула («скала») и р. Кема («безлесная вершина, голец»). Отметим, что в двухсоставные названия многих рек и ручьев Приморского края часто входит слово «падь» (р. Конгорская Падь). *1.1.2. Топонимы, описывающие формы рельефа:* горы Высокая, Крутая, Обрывистая, Острая; мысы Фальшивый, Столбовой, Красная Скала; река Падь Плоскуша; город Большой Камень. Часто топонимы указывают на горный характер территории: населенные пункты Дальнегорск, Горноводное, Горнореченский, река Горная, перевал Высокогорский.

1.2. Литотопонимы *отражают геологическое строение территории:* горы Мраморная, Известковая, Пиритная, Гранит, Графитная; мысы Плитняк, Мраморный, Гранитный; ручьи Андезитовый, Порфиритовый, Базальтовый, Золотой, Дайковый, Эффузивный; б. Пемзовая; перевал Песчаный.

1.3. Гидротопонимы связаны с характеристиками водных объектов. *1.3.1. Топонимы, отражающие тип водного объекта:* горы Водопад, Криничная, Родники; реки и ручьи Старица, Водопадная, Озёрные Ключи, Болотная; населенные пункты Озёрное, Горные Ключи, плато Озёрное; б. Озёра. Из народных географических терминов: ур. Разбой, р. Ерик, руч. Падюшка, протока Прорва и др. В двухсоставные названия многих рек и ручьев (реже других объектов) часто входят слова «река», «речка», «ключ»: реки Красная Речка, Тёплый Ключ. *1.3.2. Топонимы, характеризующие скорость течения воды:* реки и ручьи Быстрый, Резвушка, Гладкая, Контровод; оз. Зеркальное. В Приморском крае 29 рек и ручьев носят название Тихий. От рек и ручьев сформировались названия поселений: Бойкое, Тихоречное, Тихий и, Тиховодное (ж.-д. станция). *1.3.3. Топонимы, описывающие особенности воды* (по составу, цвету, температуре): реки/ручьи Горячий, Горячий Ключ, Теплый, Теплый Ключ, Нарзанный, Серебрянка, Жёлтая, Красная, Светловодная, Студённая; оз. Солёное, б. Лазурная, поселения Минеральное, Чистоводное, Тёплый Ключ (курорт). *1.3.4. Топонимы, описывающие водный режим местности.* В топонимах данного типа в Приморском крае широко распространены основы «сухой/ая» или «сухо-». Чаще всего это названия рек, ручьев и падей (Сухая/ой, Суходол, Пересыхающая, Сухой, Сухой Ключ, Сухая Речка). Как вторичные названия, производные от гидронимов, такие топонимы могут относиться к горам (г. Сухая Скала, хр. Сухореченский, с. Сухая Речка, ур. Суходольное). Всего в регионе насчитывается 70 объектов с основой «сух». Не менее 50 топонимов имеют основу «болото»: Болотная (ый/ое) – ручьи, реки, озера, горы. *1.3.5. Топонимы, отражающие характер дна или берегов:* ручьи Глинистый, Глубокий, Белокаменка; реки Валуновка, Жёлтая Речка (по цвету гальки), Илистая; озера Илистое и Каменное. Около сотни рек и ручьев Приморья в названии имеют основу «камень» в разных формах: Каменушка, Каменский, Каменный/ая, Каменный Ключ, Каменка, Каменистый/ая и др.

1.4. Зоотопонимы отражают фаунистическое своеобразие территории. Широко распространены топонимы с основой «медведь» (более 100 названий): ручьи и реки Медвежий/ья (40 названий), г. Медвежья (22), с. Медвежий Кут, хр. Медвежий, хр. Медведицкий, ур. Медвежье, руч. Медведевский, р. Медведка, г. Медведь, руч. Медвежий Лог/Ключ и др.

Несмотря на то что символом Приморского края является тигр, «тигриных» топонимов меньше, чем «медвежьих». Насчитывается более 40 топонимов с основой «тигр»: пос. Тигровый, реки Тигринка, Тигровая (2 объекта), ручьи Тигровый (14), Тигровый Ключ, горы Тигровая (6), Тигриная, Тигринка, Тигряк, падь Тигровая, ур. Тигровые Солонцы, пещера Тигровая, национальный парк «Зов Тигра». В этом же ряду находится тунгусо-маньчжурское название Амба (река); «амба» – тигр у аборигенных народов Приморья и Приамурья. Также встречаются названия, дающие представление о других обитателях уссурийской тайги, дальневосточных морей и других водоемов. *1.4.1. Топонимы, производные от названий представителей животного мира*: изюбр, лось (сохатый), кабан, олень, кабарга, горал, лиса, соболь, заяц, бурундук, енот, барсук, черепаха, змея, нерпа, сивуч, кит, карась, горбуша, кета (лосось), таймень, щука, орел, лебедь, утка, баклан, фазан, перепел, сова,

комар, пчела, светлячок и др. [20]; а также *1.4.2. Топонимы, связанные с дериватами* (реки Пантовая и Икрянка, г. Пантач) *и жизнью животных* (г. Берлога, р. Нерестовка).

К зоотопонимам не следует относить названия, указывающие на животных, но образованные по другому принципу. Так, названия бухт Нерпа, Соболь, Горностай происходят от названий морских судов. Возможны переносы «зоологических» названий в процессе переселения людей из западных районов страны: с. Муравейка, р. Медведица. Встречаются названия, образованные от фамилий (р. Комаровка) или в связи с морфологическим сходством объектов (м. Льва, г. Орел).

1.5. Фитотопонимы имеют связь с названиями растений, обычно произрастающих в данной местности. *1.5.1. Топонимы, производные от названий видов растений* (деревья, кустарники, травы, дикоросы). В Приморье насчитывается 130 объектов, имеющих названия, образованные от слова «береза»: Берёзовый (57 топонимов – реки, ручьи, перевалы, хребет), Берёзовая (33 названия – реки, горы, пади), Березовка (5 топонимов, в том числе 2 села), Берёза (река), Берёзка (руч.), Березняк (гора), Березняки (река), Берёзовый Ключ, Березянка и др. Сюда же можно отнести топонимы: Берестовец, Берестянка, Берестяный/ая. Широко распространены названия, производные от слова «кедр» (76 топонимов): заповедник «Кедровая Падь», реки, ручьи и горы Кедровка, Кедровый/ая, Кедрач, Кедровая Сопка, Кедровый Мыс, Три Кедрёшки и др. Насчитывается более 70 топонимов с основой «дуб» (с. Дубки, г. Дубовая). Распространены и другие «древесные» названия, образованные от растений: ива (с. Ракитное, о. Ивовый, хр. Лозовый, с. Вербное, р. Тальниковая), лиственница (падь Лиственничная, г. Листвяк), осина, тополь, ильм, липа, граб, абрикос, сосна, ель, тис, калина, бархат, черемуха, груша, ольха, ясень, осокорь. Обилие лиан в приморских лесах также нашло отражение в топонимике: р. Лиановка, руч. Кишмишный Ключ, с. Лимонник, г. Виноградная [20]. Один из символов Приморья – «женьшень» используется в топонимах всего четыре раза: руч. Женьшеневый (2), г. Женьшень, ур. Корень Жизни. Редкое обращение к данному растению для наименования географических объектов связано со стремлением заготовителей женьшеня скрыть места его произрастания. Из других растений (видов, частей или сообществ) в названиях Приморского края отражены: заманиха, лотос, малина, кипрей, ландыш, брусника, папоротник, голубика, клюква, камыш, осока, крапива, полынь, горох, фасоль, лопух, грибы, мох, боровик, мухомор, ягода, цветок, орех, грибы, трава. При интерпретации названий по «фитооснове» необходимо учитывать возможность иного происхождения. Например, село Кипарисово получило название от фамилии одного из первостроителей Уссурийской железной дороги. *1.5.2. Топонимы, отражающие* ландшафтно-растительные особенности территории (указывают на тип растительности или ее отсутствие). Реки Маревка, Таежная, Лесная, Лиственная; м. Голый, села Луговое, Степное. Более 50 гор носят название Лысая, что указывает на отсутствие лесной растительности на вершине. Топоним Большой Пелис (остров) происходит от названия группы островов Пелис (ныне о-ва Римского-Корсакова), данного французами, что переводится как «голые», т.е. безлесные.

1.6. Метеотопонимы отражают климатические и метеорологические особенности местности. Из топонимов этого вида в Приморье наиболее распространены названия с основой «туман» (25): реки, ручьи, горы, мысы, озеро, бухта Туманная/ый/ое. Топонимы «Гнилой/ая» присущи сырым местам, встречаются 39 раз и относятся преимущественно к рекам и ручьям, а также к урочищам, болотам, падям. Гнилой Угол – название района в г. Владивосток, отличающегося весной и летом сырой, туманной погодой. Так же называется один из водоемов на южной периферии системы оз. Ханка. Около 15 раз употребляется в названиях рек, ручьев и гор основа «снег» (г. Снежная). Другие топонимы этого вида: горы Облачная, Дождливая, Стихия, Ветродуй, ручьи Тайфунный, Грозовой, Грозовый, бухты Штормовая, Спокойная, Тихая. Типичным является использование в топонимах основы «солнце», однако в названиях населенных пунктов и прочих антропогенных объектов это связано, как правило, не с климатическими особенностями местности, а надеждами людей (переселенцев) на лучшую жизнь. Не следует относить к метеотопо-

нимам название Туманная (река в Хасанском районе). В данном случае словообразование обусловлено созвучием с историческими названиями объекта, используемыми разными народами, проживающими в долине реки: корейское – Туманган, китайское – Тумыньцзян, маньчжурское – Тюмень-Ула. Иной случай поименования – река Тумановка названа по ныне несуществующему с. Туманово, которое, предположительно, является антропотопонимом. Можно предположить, что появление поселения в месте с плохими метеоусловиями маловероятно, как и формирование названия, в котором отражается негативный природный фактор.

1.7. Теситопонимы – названия даны по географическому положению. Чаще всего используются для наименования антропогенных объектов. Среди населенных пунктов их доля составляет 5.4 %. *1.7.1. Топонимы, отражающие положение относительно других природных объектов или населенных пунктов.* Широко распространены в названиях поселений: Заречное (3 объекта), Поречье, Наречное, Запроточное, Заозерное, Приозёрное, Загорное, Нагорное, Подгорное, Межгорье, Междуречье, Залесье, Приморский, Подгороденка. Встречаются подобные топонимы и в названиях природных объектов: хр. Междуреченский, руч. Заболотный, р. Загорная, руч. Междускальный и др. Но есть примеры перенесенных названий, которые отражают особенности географического положения объектов в месте формирования «материнского» названия. Например, название Прилуки (село) не связано с его местоположением на изгибе (излучине) реки («топоним-мигрант»). Другой случай – с. Занадворовка, название происходит от фамилии. Самая большая группа топонимов данного вида относится к притокам рек. В данном случае часто используются прилагательные «правый/левый», «верхний/нижний», которые в большинстве случаев образуют топонимические пары: реки Верхняя и Нижняя Маревка, Правая и Левая Приманка. Прилагательное «правый/ая» используется в 170 гидронимах на территории Приморья, «левый/ая» – 189; основа «верх» используется в 57 топонимах, «низ» – 55. Реже данные прилагательные используются в формировании не речных топонимов (с. Верхняя Бреевка, оз. Верховодное). Аналогично образуются топонимы с прилагательными «больший/меньший»; они относятся не только к объектам гидрографии, но и к другим типам географических объектов (г. Большой Камень). Подобных сравнительных топонимов в крае насчитывается около 500. *1.7.2. Топонимы, отражающие особенности положения объекта* (удаленность, пограничность, центральность, периферийность). Примеры: Дальнегорск, Дальнереченск (города), Островное, Глубинное (поселения), Конечный и Поворотный (мысы), остров и гора Половинка (в значении «на середине пути»). В приграничных с Китаем российских регионах, а также на границе с Хабаровским краем отмечено около 30 топонимов, отражающих соответствующее географическое положение объектов: пос. Пограничный, район Пограничный (административно-территориальная единица), горы, река и падь Пограничная, горы, пади и ручьи Граничный/ая, г. Граница и др. *1.7.3. Топонимы, указывающие на положение объекта* относительно сторон света. Бухты Восточная и Юго-Восточная, реки Северянка, Южанка, поселки Норд-Ост и Западный. В названиях притоков рек нередко используются прилагательные, указывающие на особенности их географического положения относительно главной реки. Например, р. Журавлёвка имеет притоки Северянка и Восточный, а р. Быстрая – притоки Западная и Южная Бирюзовка. Среди топонимов Приморского края в простых и двухсоставных названиях основа «юг» встречается 30 раз, «север» – 34, «восток» – 21, «запад» – 18 раз. Среди китайских названий, исчезнувших с карты Приморья в 1972 г., были очень распространены топонимы, указывающие на положение объекта относительно сторон света. Например, Бейца (Бейча) – «северный приток», Синанча – «юго-западный приток» [21]. *1.7.4. Перечислительные (порядковые) топонимы.* Как правило, возникают в ходе топографической съемки территории и прокладки транспортных путей в ситуациях, когда не хватает информации о названиях географических объектов. На р. Уссури находятся острова 140-й, 142-й, 143-й, 146-й, 150-й. Нумерация островов шла от устья реки вверх по течению. Со временем часть островов получили собственные названия, часть была утеряна,

мелкие острова не подписаны на картах или исчезли. Часто при топографической съемке горные вершины нумеровали и номера использовали в качестве рабочих названий объектов. До сих пор сохранились топонимы Двести Семнадцать и Двести Двадцать (горы, Красноармейский район). В том же районе протекает р. Наумовка, имеющая притоки Девятый, Одиннадцатый, Двенадцатый, Тринадцатый. На р. Амба (Хасанский район) рядом расположенные правые притоки носят названия Первый, Второй, Третий, Четвертый и Пятый. Среди порядковых топонимов наиболее распространены названия с основой «первый» (более 60 топонимов) и «второй» (57). Например, реки Первая Речка и Вторая Речка в г. Владивосток. Среди китайских топонимов (до 1972 г.) также было много перечислительных названий. Правые притоки р. Раздольная от устья вверх по течению назывались Тудагоу («первая падь»), Эльдуга («вторая»), Сандуга («третья»), Удагоу («пятая»). А на р. Аввакумовка счет притоков шел сверху: Тадагоу, Эрдагоу, Сандагоу и Садага. Названия рек Ила и Тунна (Пожарский район, притоки р. Бикин) переводятся, предположительно с удэгейского, как «третья» и «пятая». К данному виду относятся названия, указывающие расстояние по транспортным магистралям. Так часто называются остановочные пункты на железной дороге (9230-й км, 152-й км и др.), урочища на месте исчезнувших малых поселений или производственных объектов (9-й км, 10-й км, 39-й км и др.). Подобные названия нередко носят временный характер и могут исчезать. Так ж.-д. станция Санаторная в пригороде г. Владивосток ранее носила название «19-й км».

1.8. Морфотопонимы имеют связь с формой и конфигурацией объекта на географической карте. *1.8.1. Топонимы, описывающие форму объекта или его изображение в плане.* В Приморье широко распространены названия, использующие определения «круглый», «крутой», «кривой». Так, 49 вершин и 14 озер носят название Круглая/ое. Широкое распространение определения «круглый» в названии гор обусловлено округлостью их вершин, но далеко не все озера имеют действительно круглую форму на плане, это связано с визуальным обманом. Названия Извилинка, Извилистый/ая носят 20 рек и ручьев. Хребты Первый и Второй Локоть названы по двум резким изгибам р. Мраморная. Определение «кривой/ая/ое» встречается в названиях рек, ручьев, падей, озер 54 раза. Есть примеры сохранения содержания названий китайских топонимов после переименований 1972 г. Так, р. Кривая (приток р. Киевка) ранее называлась Вангоу (с китайского – «кривая падь»). Топоним «Вангоу» прежде встречался на карте Приморья 13 раз. *1.8.2. Ассоциативные топонимы* сформировались по причине сходства формы объекта с какими-либо одушевленными или неодушевленными объектами, предметами: озера Штаны, Змейка, Пиявка, Подкова; горы Колокол, Орел, Каланча, Носорог, Копна, Блин, Купол; мысы Собора, Льва, Кит, Арка, Часовой; острова Коврижка и Уши; пещера Белый Дворец. Округлые горные вершины по форме ассоциируются с головой или головным убором (шапкой): горы Шапка, Сенькина Шапка, Шапка Мономаха, Каменная Шапка, Малахай, Башлык, Голова, Сахарная Голова, Кумпол. Ассоциативные топонимы широко распространены в неофициальной туристской топонимике. Скалы Зубы Дракона, Парк Драконов, Долина Атлантов, Пьющий Дракон, Пьющий Верблюд, Череп, Чёртов палец. Мысы Петух, Слон, Черепаха; камни Жаба и Тюлень; водопад Жало Змеи.

2. АНТРОПОТОПОНИМЫ формируют следующую большую группу названий, образованных от имен людей, имеющих то или иное отношение к территории Приморья. Названия трети (33.6 %) населенных пунктов края являются антропотопонимами. Группа объединяет 8 подгрупп, каждая из которых имеет внутреннюю дифференциацию.

2.1. Топонимы в честь первооткрывателей, исследователей и изыскателей. *2.1.1. В честь участников морских экспедиций*. Береговая линия Приморья, большой вклад в изучение которой внесли военные моряки-гидрографы, изобилует топонимами подобного рода. В ходе экспедиции, возглавляемой В.М. Бабкиным (1860–1864 гг.), были присвоены названия 125 географическим объектам, большая часть их – антропотопонимы. Именем начальника экспедиции Бабкина названы мыс и бухта. Имена гидрографов носят: М.А. Клыкова – бухта, банка, острова и мысы, А.М. Стенина – мыс и остров. На

географической карте Приморья сохранились названия, данные английскими моряками до прихода сюда русских – мысы Брюса, Клерка и Артура. Прибрежная антропотопонимия – самый изученный пласт приморской топонимики [11, 13], отражающий имена не менее 300 морских офицеров. *2.1.2. В честь первых исследователей территории.* Первые исследователи – это географы, ботаники, зоологи и краеведы. Их имена часто встречаются на карте. Перевал Венюкова назван В.К. Арсеньевым в честь первого путешественника, пересекшего Сихотэ-Алиньский хребет в данном месте. Река Комаровка протекает в районе полевых исследований географа и ботаника В.Л. Комарова. Часть названий не отражает приоритет открытий (р. Арсеньевка, горы Пржевальского), а присвоены в честь людей, внесших вклад в изучение края в целом. Топонимы на современной карте Приморья сохраняют имена краеведов Ф.Ф. Буссе (с. Буссевка, гора Буссе) и В.П. Маргаритова (р. Маргаритовка), директоров Лазовского заповедника К.Г. Абрамова (руч. Абрамова) и Л.Г. Капланова (руч. Капланова), зоолога А.Н. Формозова (руч. Формозова), палеонтолога Н.К. Верещагина (пещера Верещагина), проводника В.К. Арсеньева – Дерсу Узала (с. Дерсу). *2.1.3. В честь изыскателей (топографов, геодезистов и геологов)*. На карте есть имена топографов П.А. Гельмерсена (кекур), Л.А. Большева, З.М. Белкина, А.П. Егорова, Г.З. Лисученко, П.И. Силина, А.И. Сосунова, И.И. Титова, А.Ф.Усольцева (мысы), Шкляева (село), А.Г. Петровича (гора), рудознатцев Ф.А. Силина и Я. Исакова (ручьи), горных инженеров и геологов Ф.Б. Шмидта, Д.Л. Иванова, Э.Э. Анерта, Д.И. Мушкетова, И.С. Боголюбского, Эдельштейна, Л.Л. Арцта, Т.Л. Шуббо, Д.И. Ивлиева, Ю.Н.Размахнина и др. Представляется, что многие названия, присвоенные объектам, расположенным в отдаленных горных районах Сихотэ-Алиня в середине XX в., произошли от имен и фамилий геологов и топографов – участников изыскательских экспедиций середины XX в. К сожалению, информации об этом сохранилось мало.

2.2. Топонимы в честь людей, не имеющих прямого отношения к Приморскому краю. *2.2.1. В честь моряков.* Участники экспедиций, исследовавших Приморье, нередко называли объекты в память об известных гидрографах, в честь своих наставников, учителей или друзей, с которыми они несли службу в других регионах и морях. Так, к югу от о. Попова располагается группа островов, названных по фамилиям исследователей Арктики: Рейнеке, Пахтусова, Кротова, Циволько, Моисеева. К топонимам данного типа относятся: Врангель (бухта), Завалишина, Лапласа, Пассека, Токаревского, Шулепникова, Шульца, Абросимова (мысы), Таранцева (острова) и др. Один из первых топонимов Приморья – Терней (бухта) поименован Ж.Ф. Лаперузом в 1787 г. в честь своего учителя. *2.2.2. В честь императора, членов императорской семьи.* Одним из первых подобных топонимов в Приморье стало название архипелага Императрицы Евгении, исчезнувшее с карт в начале советского периода, но в настоящее время название активно употребляется населением. Другие топонимы этого вида: Петра Великого (залив), Александровка, Алексеевка, Елизаветовка (поселения). *2.2.3. В честь известных людей (писателей поэтов, ученых, космонавтов и др.).* Преимущественно это названия поселений (Достоевка, Гоголевка, Пушкино, Тургенево, Ясная Поляна, Гончаровка), а также мысов (Ломоносова, Фета), ручьев (Иоффе, Циолковского), гор (Гагарина, Титова) и др. *2.2.4. В честь советских партийных, государственных и военных деятелей.* Топонимов этого типа в Приморском крае на удивление мало. К их числу относятся названия населенных пунктов (Кировка, Кировский, Дзержинское, Ильичёвка, Ленино, Ленинское, Ярославский, Чкаловское), рек (Ворошиловка, Постышевка), ручьев (Ленинский), гор (Фрунзе, Ленинская). Некоторое время в прошлом города Уссурийск и Партизанск носили названия Ворошилов и Гамарник соответственно.

2.3. Топонимы, связанные с именами, фамилиями или прозвищами первопоселенцев. Это большая группа топонимов на карте Приморского края, в основном названия поселений: Антоновка, Ауровка, Борисовка, Даниловка, Лукашевка, Мельники, Калиновка, Кугуки, Николаевка, Кавалерово, Комиссарово, Лукьяновка, Фурманово, Щербаковка и др. (см. рис.). Доля антропотопонимов в названиях населенных пунктов составляет 34 %.

Часто названия давались от имен и прозвищ ходоков и старост. Ряд поселений, образованных переселенцами, уже не существует, но их названия сохранились, закрепившись за близко расположенными природными объектами: реки Арзамазовка, Костюковка, Брусиловка, Лукинка, Назаровка, Прокопьевка, Маковеев Ключ, ур. Чернаковка и др. Широко распространены названия ручьев и падей, образованные от имен и фамилий хуторян и охотников. В прошлом на берегах этих речек они держали покосы, зимовья, заготавливали лес. В удаленных и глухих уголках предпочитали селиться старообрядцы, они тоже оставили значительный след в топонимии Приморского края (урочища Старкова, Хомяковка, ручьи Худяковский и Калашникова).

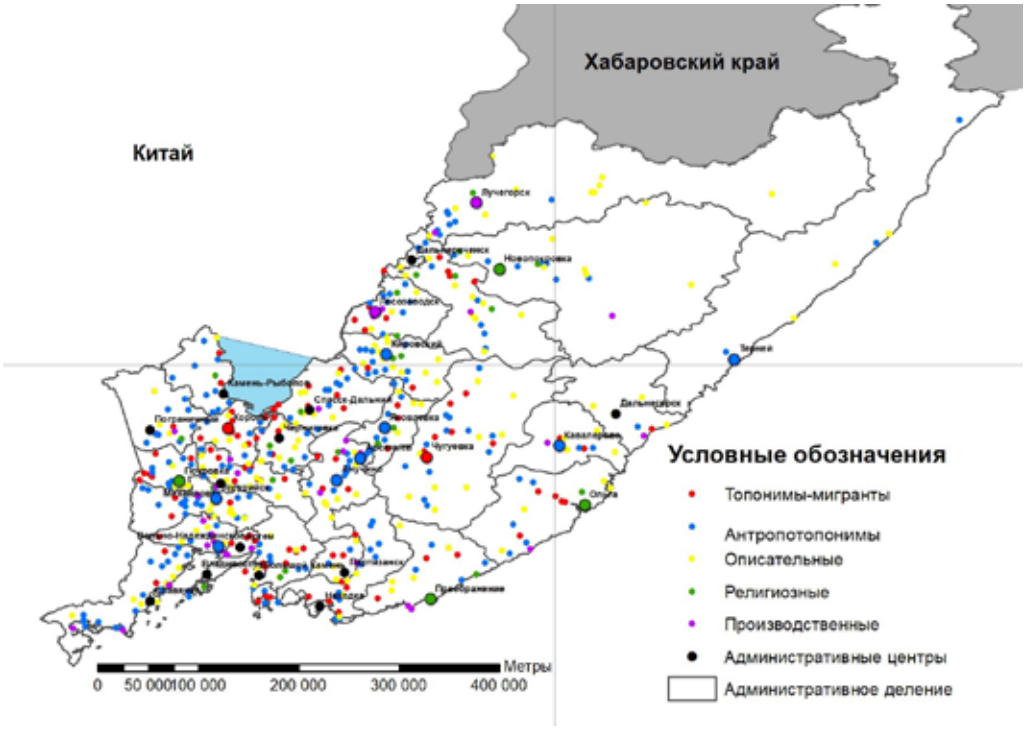

Рис. Пространственное положение ойконимов различных семантических типов на карте Приморского края
Fig. Spatial location of oikonyms of different semantic types on the map of Primorsky Krai

2.4. Топонимы в честь строителей крупных инфраструктурных объектов. *2.4.1. В честь создателей Амурского телеграфа.* В 1866 г. от поста Новгородский (ныне пос. Посьет) до г. Хабаровск была протянута телеграфная линия, оборудованы станции. Они получили названия в честь создателей телеграфа, его начальников, топографов и связистов. Названия некоторых станций позже дали имена поселениям. Возглавлял строительство телеграфа Д.И. Романов (с. Романовка). Имена его ближайших помощников также увековечены на карте: В.А. Бельцов (с. Бельцово) и Баранов (ст. Барановский). С именами создателей и сотрудников телеграфа связаны названия поселений Орловка, Шекляево (от фамилии Шкляев), Лазаревка и хр. Гаккелевский, возможно, селений Ново- и Староварваровка, Ново- и Старосысоевка, Яковлевка. *2.4.2. В честь строителей Транссибирской железной дороги.* Работы по изысканию и строительству магистрали отразились в топонимии Приморья. По инициативе Приамурского генерал-губернатора С.М. Духовского ряд станций на Уссурийской железной дороге был назван в честь ее строителей – инженеров путей сообщения В.С. Надеждина, А.Ф. Кипарисова, Ф.И. Кнорринга, В.С. Шмакова, Л.И. Прохаско, Ю.И. Эбергарда, Г.Ф. Краевского, К.К. Губера, Н.С. Свиягина, Ф.Н. Дроздова. В советское время появились новые топонимы данного вида: Боец Кузнецов, Лейтенант Гор-

деев, Фридман (ж.д. станции). *2.4.3. В честь военных инженеров – строителей Владивостокской военной крепости и других оборонительных сооружений*. К данной группе топонимов относятся: Зубрицкого, Проценко, Торопова, Кудрявцева, Шошина (горы), Корево, Обручева, Овсеенко, Субботина (мысы), Кондратенко (полуостров), Унтербергера (бухта).

2.5. Топонимы в честь предпринимателей, промышленников. Они территориально концентрируются в районах, где впервые в Приморье начали развиваться промышленное и сельскохозяйственное производства, принадлежавшие крупным промышленникам, купцам и землевладельцам, владевшим рудниками, фермами и другими предприятиями: мысы Шевелёва, Старцева, Янковского, Бринера, Купера, руч. Худяковский, пади Долбнева и Арцевская, с. Овчинниково и др.

2.6. Топонимы в честь землемеров и служащих Переселенческого управления. В период массового переселения крестьян в Приморье появились топонимы, образованные от имен и фамилий чиновников Переселенческого управления и землеустроителей. Многочисленную группу подобных топонимов составляют названия поселений: Вадимовка, Варпаховка, Васильковка, Владимиро-Петровка, Петровичи, Занадворовка, Сиваковка, Кокшаровка, Устиновка, Мельгуновка, Буссевка, Веденка, Пуциловка, Боголюбовка, Меркушовка, Соколовка, Ястребовка. К этой группе топонимов можно отнести название Ариадное (село), данное в честь дочери служащего переселенческого управления А.И. Устинова. Ручей Коровинский и хр. Дмитро-Васильевские Сопки названы по несуществующим ныне селам Коровинка и Дмитро-Васильевка.

2.7. Топонимы в честь крупных чиновников и государственных деятелей. Имена генерал-губернаторов, военных губернаторов, других крупных чиновников и членов их семей сохранились в названиях населенных пунктов: Корсаковка, Корфовка, Синельниково, Линевичи, Духовское, Павло-Федоровка, Кроуновка, Монакино, Софье-Алексеевское, Николо-Львовское, Николо-Михайловское, Тихменево, Анучино, станции Гродеково; реже – природных объектов: п-ов Муравьев-Амурский, ур. Сташевка (на месте исчезнувшего села).

2.8. Топонимы в честь героев военных действий, революционных событий, пограничных конфликтов. Значительных военных действий на территории Приморского края не было. Однако военные события на Дальнем Востоке и Тихом океане отразились на региональной топонимике. *2.8.1. В честь героев Русско-японской войны 1904–1905 гг.* названы п-ов Кондратенова и поселения Кондратеновка, Кавалерово, Руднево. Многие морские офицеры-исследователи побережья Приморского края участвовали в Русско-японской войне, но их имена появились на карте задолго до 1905 г. *2.8.2. В честь участников революционных событий, Гражданской войны и иностранной интервенции 1917–1922 гг.* Подобные названия в советское время были присвоены поселениям Лазо, Сибирцево, Пшеницыно, Глазковка, Сухановка, Баневурово, Анисимовка, Рощино, Сержантово, Слинкино, Пшеницыно, Вострецово, Артемово, Булыга-Фадеево, Флегмонтовка (не существует, ныне урочище). Также сюда относятся топонимы Витькин Ключ (руч.), пещеры Кости Рослого и Петрова-Тетерина. *2.8.3. В честь участников пограничных конфликтов.* Имена пограничников, в разное время защищавших государственные рубежи, закрепились на карте приграничных районов в названиях разных объектов: горные вершины Крайнова, Краева, Решетникова, Карацупа, р. Решетинка, пос. Краскино, с. Бамбурово, станции Махалина, Блюхера, Провалова, Веневитиново. Даманские события на советско-китайской границе (1969 г.) привели к появлению новых названий: Стрельниково (село), Стрельникова (гора и хребет), ст. Буйневич. *2.8.4. В честь участников Великой Отечественной войны и войны с Японией 1945 г.* Топонимы: Каплунова (бухта), Вилкова (мыс), поселения Цуканово, Безверхово, Пархоменко, Штыково, Фокино.

3. РЕЛИГИОЗНЫЕ ТОПОНИМЫ. Топонимы данного вида структурированы по нескольким основаниям.

3.1. Топонимы в честь православных религиозных праздников и событий. Подобные названия носят как природные объекты (бухты Преображения, Троицы, Успения),

так и населенные пункты: Архангеловка, Новокрещенка, Покровка (3 названия), Новопокровка (2), Халкидон (см. рис.). Название села Троицкое, скорее всего, относится к топонимам-мигрантам, а «материнское» поселение названо, видимо, по христианскому празднику. Река Крещенка названа по несуществующему ныне селу, топоним носит ярко выраженный конфессиональный характер.

3.2. Топонимы в честь православных святых. Прибрежные названия первоначально имели приставку «святой», исчезнувшую в советское время: Ольга и Валентин (бухты), Владимира (залив), Филаретовка (река), Олимпиады, Лаврентия (мысы), Большой Иосиф (гора). В названиях сел определение «святой» отсутствовало: Пантелеймоновка, Федосьевка, Иннокентьевка, Серафимовка, Варфаломеевка, Вассиановка. Данные топонимы можно также отнести к антропотопонимам. Отдельно можно выделить названия поселений Богуславка, Богуславец.

3.3. Топонимы по религиозным объектам и атрибутам. Названия: Кумирный (ручей), Монастырище (село), Монастырка (река, 2 объекта). Слово «церковь» или производные от него встречаются в топонимике Приморья 9 раз, в т.ч.: Белая Церковь (урочище), Церковь (гора), Церковная (река). Насчитывается 8 объектов с названием Молённый/ая (с. Молённый Мыс, р. Молённая). Название Крестовая носят 10 горных вершин. На некоторых из них на виду и вблизи поселений в прошлом были установлены кресты, что, видимо, и повлияло на формирование соответствующих названий. Озеро Духовское поименовано по ныне несуществующему с. Духово, основанному староверами.

3.4. Топонимы по конфессиональным особенностям населения. Название Молоканка (река) связано с местами проживания молокан (Уссурийский городской округ и Ханкайский район). Река и ручей Староверов, руч. Староверский, г. Староверский Сарафан появились в местах сосредоточения старообрядцев.

4. ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ТОПОНИМЫ. В региональной топонимике отражена и хозяйственная деятельность.

4.1. Топонимы по виду производственных объектов. Маячный (мыс), Рудничный и Складской (ручьи), Телевизионная (гора), Трубина Пасека (урочище), поселения Новостройка, Новошахтинский, Заводской, Лесозаводск, Фабричный, Темп (от аббревиатуры «Трест экспорта морской продукции»). Распространены топонимы с основами «совхоз» (8 названий, например, ж.-д. станция Совхозная) и «колхоз» (15 объектов, р. Колхозная).

4.2. Топонимы по виду разрабатываемых природных ресурсов. Названия, Углекаменск (поселок), Оловянная (гора), Рудная/ый (река), Угольная (ж.-д. станция, гора, река, ручей, перевал).

4.3. Топонимы по виду деятельности и производимой продукции. Названия населенных пунктов: Оленевод, ЛЗП-3 (лесозаготовительный пункт), Лучегорск, Моряк-Рыболов, Рисовое, Охотничий, Пухово; ж.-д. станция Мучная, ручьи Маслобойный, Скипидарный, пади Медоносная, Солеварная, г. Семеновский Базар.

4.4. Топонимы, отражающие торгово-транспортную деятельность. Примеры: Рудная Пристань (пос.), Перевозное (село), Перевозная (река, бухта). Наиболее многочисленны топонимы, имеющие отношение к характеристике транспортной сети, которая формировалась в условиях горного рельефа. Основа «перевал» встречается в 68 топонимах – преимущественно названиях рек и ручьев (по ним пролегали пешие и конные пути), а также гор: Перевальная и Перевал (горы), Перевальная (река), Перевальный (ручей), Верхний Перевал (село). Другие топонимы данного вида: ручьи Пешеходный, Пеший, Путеводный, Путевой, Трактовый; реки Караванная, Лесовозная, Троповая; перевал Встречный, с. Зимники и др. Топонимы Железнодорожная (река) и Новая Трасса (падь) отражают историю изысканий по созданию новых транспортных путей.

4.5. Топонимы, отражающие изыскательскую деятельность. В 1950–1960 гг. в малоизученных горных районах Сихотэ-Алиня велись активные изыскательские работы (геолого-разведывательные и топографо-геодезические). На карте появились новые на-

звания гор (Геолог, Геологическая, Геологов, Геофизик, Топограф, Шурфовая, Лагерная, Приисковая, Разведочная), рек и ручьев (Поисковый, Топографический/ая, Нивелирный, Буровой, Шлиховой, Лабазный, Амонитный), ур. Штольня и др.

4.6. Прочие производственные топонимы: ручьи Банный, Лагерный, ур. Водомерное.

5. ТОПОНИМЫ В ЧЕСТЬ МОРСКИХ СУДОВ. Для региона, в исследовании которого важную роль сыграли морские экспедиции, характерны географические названия **в честь морских судов, несших службу в водах Приморского края (5.1)**. В разные годы у берегов Приморья вели исследования, выполняли разные миссии корвет «Витязь», фрегат «Паллада», клиперы «Абрек», «Алеут», «Аскольд», «Воевода», «Боярин», «Восток», «Гайдамак», «Джигит», «Горностай», «Калевала», «Нерпа», пароход-корвет «Америка», транспорты «Манджур» и «Японец», шхуна «Восток» и др. Это нашло отражение в топонимике береговой линии Приморья. К сожалению, кампания по переименованию иностранных названий привела к утрате некоторых исторических топонимов, «говорящих» об освоении дальневосточных территорий Россией. Так, с карты Приморья исчезли названия Манджур (бухта), Японец (пролив), Америка (залив). Топоним Мономахово (село), вероятно, связан с названием крейсера «Владимир Мономах». Кроме того, встречаются топонимы **в честь морских судов, не посещавших воды Приморского края (5.2)**. Несколько бухт в проливе Босфор Восточный получили название по серии судов, спущенных на воду в 1830–1840-е гг. и несших службу на Балтийском море: Диомид, Улисс, Патрокл, Аякс, Парис. Мыс Первенец, предположительно, назван в честь первого броненосца российского флота.

6. ВОЕННЫЕ ТОПОНИМЫ. Их формирование отражает особенности географического положения Приморья (приграничное) и его функции, связанные с охраной дальневосточных рубежей России, а также значительную роль военных в освоении территории. Широко распространены названия с основами «казак» (более 20 топонимов, например, руч. Казачий), «солдат» (горы Солдатская, Солдат и др., всего 16), «крепость» (10 топонимов). «Крепостные» топонимы связаны в основном с историей средневековых государств, существовавших на территории будущего Приморья (г. Крепость, река, бухта, горы Крепостная). К военным топонимам следует отнести: Сапёрный (полуостров), Сапёрка (река), Пограничник (ныне Рассказово – село), Артиллерийская/ий (река и падь), Батальонный (хребет), Лётно-Хвалынское (село), Полковница, Окоп, Секрет, Редут, Военная (горы), Пороховая (падь), Миноносок, Матросская (бухты), Военторговское (урочище).

7. СОБЫТИЙНЫЕ ТОПОНИМЫ. Их появление обусловлено какими-либо событиями, происходившими в мире, стране, регионе, местности.

7.1. Топонимы, отражающие события мирового значения. Названия Восток-1, Восток-2 (ручьи), Восток (поселение) связаны с первыми полетами пилотируемых космических кораблей. Ручьи Фестивальный и Молодёжный названы в честь IV Всемирного фестиваля молодежи и студентов (1957 г.), проведенного в Москве.

7.2. Топонимы в память об исторических событиях. Названия Амурский и Уссурийский (заливы) – память об истории присоединении к России территорий по рекам Амур и Уссури. К истории партизанского движения в период иностранной интервенции Приморья (1918–1922 гг.) восходят названия Партизанский Заряд (пещера, где была оружейная мастерская партизан), Партизанск (город), Партизан (поселок).

7.3 Топонимы, отражающие события местного значения. Многие объекты названы в связи с разноплановыми событиями. Так, ручей Резаный получил название после массового убийства китайцами местных жителей. Такие названия как «тигриный» или «медвежий» вполне могут быть отголоском реальных встреч человека со зверем.

8. ИДЕОЛОГИЧЕСКИЕ И ПАТРИОТИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ. Основной период их формирования – советский.

8.1. Топонимы в честь советских праздников и идеологических лозунгов. Широко распространены в названиях поселений: Первомайское (2 объекта), Майское, Октябрь-

ское, Новая Сила, Авангард, Светлая, Ударное, Искра, Красноармейский. Отмечены подобные названия и для природных объектов: Коммунистический (ручей), Комсомолка (гора), Пионерка (река), Советский (река и ручей).

8.2. Патриотические названия: Русский (остров), Босфор Восточный (пролив), Владивосток (город). Появление подобных топонимов на карте Приморья указывало на серьезность намерений России по освоению новых земель на востоке.

8.3. Идеологические антропотопонимы в честь партийных деятелей СССР: Ленинское, Ленино (села), Кировский, Ярославский (поселки). Данные топонимы могут быть отнесены в раздел 2.2.4.

9. КОСМОТОПОНИМЫ. Успехи советской космонавтики (1950–1960-е гг.) обусловили появление соответствующих географических названий. К этому времени топонимизация южных районов Приморья в основном завершилась. Зато в северных велись активные геолого-поисковые работы, в ходе которых объектам присваивались названия, в т.ч. космической тематики. Первым топонимом такого вида стал Спутник (ручей) в Красноармейском районе. Здесь формируется «космический» топонимический ареал: ручьи Циолковского, Звёздный, Венеры, горы Планета и Спутник. Топоним «спутник» встречается на карте Приморья 7 раз, но не всегда он имеет связь с наступившей космической эрой. Так, в названии железнодорожной станции (Спутник) отражена особенность ее географического положения в пригороде Владивостока. Неясным остается происхождение названия горной вершины в Ольгинском районе – Венера. К числу космотопонимов и одновременно названий, имеющих отношение к событиям мирового масштаба, относятся Восток-1, Восток-2 (космические корабли). Вначале они были присвоены открытым месторождениям вольфрама, затем ручьям, расположенным вблизи месторождений, и затем горняцкому пос. Восток. В Тернейском районе горные вершины названы именами Гагарина и Титова. В Красноармейском районе два рядом текущие ручья (расстояние между ними всего 5 км) носят одинаковое название Марс. На этой же территории есть еще одно космическое название – Юпитер (ручей). Другой ручей с аналогичным названием находится в Тернейском районе. В бассейне р. Колумбе (Красноармейский район) расположены реки и ручьи, своими названиями представляющие «парад планет»: Марс, Венера, Юпитер (дважды), Сатурн. Другие примеры космотопонимов: Лунный, Ракета, Орбита, Старт, Поповича (ручьи). В региональной топонимике нашло отражение редкое природное явление – падение Сихотэ-Алинского метеорита (1947 г.). В месте его падения присутствуют соответствующие названия: Метеоритный (ручей), Метеоритная (гора). В 1972 г. ближайшее к месту падения метеорита с. Бейцухэ было переименовано в Метеоритный. Еще две горные вершины, расположенные в 40 км от места падения космического тела, носят названия Большая Метеоритная и Малая Метеоритная.

10. ЭТНОТОПОНИМЫ. «Этнические» названия отражают историю заселения и освоения региона. Интересно, что первый из подобных топонимов является следствием географической ошибки. Татарский пролив получил название в соответствии со сложившимися еще в Средневековье представлениями европейцев о народах, проживающих севернее Китая: их именовали обобщенно «татарами», а территорию проживания «Татарией» («Тартарией»). Название «Татарский» на современной карте Приморья встречается 7 раз.

Современные этнотопонимы в основном являются следствием переселенческой политики России на Дальнем Востоке во второй половине XIX – начале XX в., в результате чего на территории будущего Приморского края сформировалась сеть новых поселений, в названии которых присутствуют этнические элементы: Молдаванка, Новолитовск, Славянка, Латвия. Впоследствии названия поселений распространились на рядом расположенные природные объекты: Славянка (бухта, гора, мыс), Литовка (река), Латвийская (падь), Молдаванский Куст (увал). Название Русский/ая встречается 9 раз (остров, река, бухта). В Пограничном муниципальном районе есть село Украинка. В Дальнереченском районе протока на р. Малиновка носит название Кацапская.

Топонимы, происходящие от названий коренных народов, почти не сохранились. До 1972 г. р. Межевая носила название Манму-Бясани, в переводе с удэгейского – «нанайская река». Вероятно, имеет связь с названием одного из удэгейских родов топоним Самарга (река). Прямой отсылкой к крупнейшему коренному этносу Приморья – удэгейцам – относится новый топоним «Удэгейская Легенда» (национальный парк). На севере Приморья, в основном по долине р. Уссури, отмечено 9 топонимов с основой «гольд» (река и гора Гольдячка и др.). Гольды – устаревшее название нанайцев, проживающих в основном на территории соседнего региона. Редко встречаются топонимы, имеющие отношение к орочам – одному из малочисленных народов Дальнего Востока: Орочёнка (река и горная вершина), Орочёнский Бог (урочище). Не сохранились из-за переименований топонимы с основой «таз» (один из малочисленных коренных этносов). Не является этнотопонимом г. Якут-Гора, получившая название от фамилии – Якутин.

До 1972 г. на карте Приморского края присутствовали 34 топонима с основой «китай», 44 – «корея», 6 – «япония». Все названия были ликвидированы в процессе переименования. Единственное сохранившееся – Японское (море).

11. ТОПОНИМЫ-МИГРАНТЫ. Особую группу топонимов образуют названия, перенесенные из других регионов России, в основном (но не только) в процессе переселенческого движения, что отражает стремление прибывающих на новые места жительства людей сохранить связь с родиной.

11.1. Топонимы, перенесенные из мест выселения переселенцев. Это одна из самых представительных групп топонимов в названиях населенных пунктов (19.2 %). Переселенцы часто давали вновь создаваемым в Приморье поселениям названия родных для них мест (см. рис.) – губерний, уездов, сел, рек; нередко сопровождая их приставкой «ново-»: Астрахановка, Алтыновка, Самарка, Черниговка, Чугуевка, Троицкое, Киевка, Кишиневка, Кневичи, Кролевцы, Крым, Ливадия, Лидовка, Ляличи, Молдавановка, Молчановка, Монастырище, Нежино, Орловка, Пермское, Петровка, Полтавка, Ромны, Струговка, Суражевка, Тавричанка, Тереховка, Уборка, Новонежино, Новицкое, Новобельмановка, Новодевица, Новокачалинск, Новолитовск, Новониколаевка и др. В общей сложности только из Украины и Новороссии перенесено на приморскую землю не менее 150 географических названий. Со временем некоторые поселения исчезли, но их названия сохранились в топонимах природных объектов (падь Латвийская, ур. Краков, г. Радчиха и др.). Бухта Новгородская и пост Новгородский названы Н.Н. Муравьевым-Амурским в память о родных местах (его отец был новгородским губернатором).

11.2. Топонимы, отражающие внешнее сходство объектов с другими объектами, находящимися за пределами России. Золотой Рог (бухта), Босфор Восточный (пролив), Папенберга (остров).

11.3. Топонимы, образованные в процессе ассоциативного переноса. На вершины часто переносят названия известных гор – Арарат (две горные вершины и хребет), Кавказ, Казбек (горы). Распространены топонимы, производные от «Сахалин» (10 названий) и «Камчатка» (4), видимо, в значениях «удаленное», «труднодоступное» или «каторжное» место. В верховьях р. Пуха (Тернейский район) имена всех притоков соответствуют названиям географических объектов бассейна р. Амур: Эзоп, Аякит, Болонь, Вандан, Газимур. Видимо, это связано с воспоминаниями геологов или геодезистов о работах в районах Хабаровского края. Другие примеры перенесенных названий: руч. Московский, гора Арбат, реки Ингода, Онон, Омолон, Таймыр, Иртыш. Остров Елены, отделенный от о-ва Русский искусственным проливом, получил название по ассоциации с местом заточения Наполеона Бонапарта (о. Святой Елены). Интересный случай внутрирегионального переноса: название Мыс Чуркин (ж.-д. станция в г. Владивосток) закрепилось за урочищем в Пограничном муниципальном районе Приморья.

12. ПРОЧИЕ ТОПОНИМЫ.

12.1. Топонимы-шутки. Топонимическая пара Пыхти-Гора и Сопи-Гора (Дальнегорский городской округ) содержит намек на трудности восхождения на вершины. Название Три Пескаря закрепилось за ручьем (Красноармейский район), предположительно, благо-

даря работавшим здесь геологам, которые свою столовую именовали «Три пескаря» по аналогии с харчевней из известной сказки о приключениях Буратино. Интересно, что в горах на юге Хабаровского края один из ручьев носит такое же название. К числу шутливых относятся названия с акцентом пренебрежения, например, Соплюха (река), Переплюниха (ручей). Несколько горных вершин на границе с Китаем носят название «огурец» (3) и «помидор», видимо, это связано с особенностями армейского пограничного сленга: «огурец» – пограничник, «помидор» – пехотинец.

12.2. Топонимы-символизмы. Словосочетание «девятый вал» в понимании роковой опасности, часто используемое для создания художественного образа, как географическое название закреплено за населенным пунктом в Надеждинском районе Приморья.

12.3. Топонимы-кальки. Такие название – следствие прямого перевода иностранных слов. Так, английский отфамильный топоним Фокс превратился в Лисий (остров, Находка). В 1862–1888 гг. на карте присутствовало название Красный Утёс (остров, ныне носит имя Стенина) – результат прямого перевода с английского языка антропотопонима Редклиф. Название Золотой Рог (залив) также можно отнести к данной группе топонимов. Калькирование, как топонимический прием, широко использовалось при переименовании китайских географических названий (1972 г.): Майхэ – Муравьинная (бухта), Да-Бейца – Большая Северная (река), Дананца – Большая Южная (река), Хуанденза – Желтая Вершина (гора), Нахтахе – Кабанья (река), Бейца – Северянка (река), Вангоу – Кривая (река), Лучинза – Зеленый (мыс), Вампаусу – Пяти Охотников (бухта), Ханган – Седловидный (полуостров), Лоба – Редька (гора) [21, 22]. Кстати, первый европейский топоним на карте Приморья – Татарский (пролив) является калькой с французского языка.

12.4. Топонимы-ошибки. К этой группе можно отнести уже упоминавшийся выше топоним «Татарский пролив», возникший из-за ошибочных картографических представлений в XVIII в. Многие топонимы-ошибки появились вследствие поспешности, непродуманности кампании по переименованию географических названий в 1972 г., ошибок в переводе китайских названий на русский язык. Например, руч. Старый (Ляуляна), руч. Старая Речка (Ладохи), ур. Старая Речка (Лаухэ). Река не может быть «старой», правильный перевод китайского «лао-хэ» не «старая река», а «старое русло», т.е. протока. С географической точки зрения к топонимам-ошибкам можно отнести названия Мараловая и Перепелиная (реки). Ни маралы, ни перепела в Приморье не обитают. Лосиное озеро (ныне ликвидировано) находилось в южной части региона, где лоси также не встречаются.

12.5. Искусственные топонимы. Необходимость при переименованиях 1972 г. в сжатые сроки придумать около 2000 географическим объектам новые названия привела к появлению многочисленных топонимов, навеянных случайными ассоциациями. Многие новые названия формировались из созвучий с прежними китайскими: Пугачеги – Пугачевка (река), Улитиха – Улитовка (река), Пичела – Пчелиный (река), Тюмень-Ула – Туманная (река), Диволаза – Дивная (гора), Мутунекорэ – Мутная (река), Дуба-Бога – Дубовая (гора), Холмиеза – Холминка (река) и Холмистая (гора) [12]. Другой вариант ассоциации: переименование рек Кандома (Малая, Правая, Левая) в «Руслановка» из-за с расположения рядом р. Людмила. Новые топонимы часто создавались путем использования основы близко расположенных географических объектов с добавлением новых формантов: г. Новая – р. Новинка, руч. Алмазный – Алмазинка (река и гора), г. Великомань – г. Глухоманка, г. Невидная – г. Завидная, руч. Памятный – г. Памятка и др. В это время появилось много неудачных названий, например, река Поречная (тавтология – «река по реке»), реки-соседки Придолинка и Продолинка (все реки имеют долины; кроме того, созвучие названий близко расположенных объектов нередко создает путаницу при их использовании).

Заключение и выводы

Региональная система топонимов Приморского края в целом стала складываться относительно недавно (середина XIX в.) под влиянием ряда факторов. К ним можно

отнести следующие: исследование береговой линии в ходе морских экспедиций даже до официального включения прилегающей территории в состав России; малонаселенность территории коренными народами; присутствие на территории иностранных подданных – корейцев и китайцев, осуществлявших хозяйственную деятельность, в т.ч. браконьерскую (хищническую); массовое переселение земледельческого населения из западных районов Российской империи после заключения Пекинского и Тяньцзиньского договоров (1860 г.) и завершения строительства Транссибирской железнодорожной магистрали; относительно позднее хозяйственное освоение; свойства географического положения – крайнее восточное, периферийное, притихоокеанское, приграничное, соседское; своеобразный природный комплекс, не имеющий аналогов в России; наконец, массовая кампания переименования объектов (1972 г.), которые носили китайские названия, в результате чего были утрачены многие топонимы аборигенного происхождения. В целом это способствовало обеднению региональной системы топонимов и доминированию в ней русскоязычных названий.

Тем не менее топонимия Приморского края с позиции семантического подхода характеризуется разнообразием, что отражено в классификации, предложенной авторами. Упорядочивание топонимов с учетом особенностей их происхождения и значения позволило выделить 12 групп топонимов с последующей внутренней дифференциацией. В структуре топонимов населенных пунктов преобладают антропотопонимы (33.6 %), описательные (26.1 %) и топонимы-мигранты (19.2 %), а также теситопонимы (5.4 %).

Не всегда представлялось возможным установить истинное происхождение названия и однозначное толкование его значения. В отношении формирования ряда топонимов существуют разные версии, что требует продолжения работы и уточнения ее результатов посредством их верификации.

Литература

1. Березович Е.Л. Семантические микросистемы топонимов как факт номинации // Номинация в ономастике. Свердловск: Изд-во Уральского ун-та, 1991. С. 75–90.
2. Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. М.: Наука, 1973. 366 с.
3. Селищев А.М. Из старой и новой топонимии // Избранные труды. М.: Просвещение, 1968. С. 45–96.
4. Рублева О.Л. Топонимическая система Приморья: аспекты и перспективы исследования // Известия Восточного института. 2016. № 4 (32). С. 35–44.
5. Жучкевич В.А. Общая топонимика. Минск: Высшая школа, 1980. 288 с.
6. Мурзаев Э.М. Слово на карте: Топонимика и география. М.: Армада-пресс, 2001. 448 с.
7. Мурзаев Э.М. Очерки топонимики. М.: Мысль, 1974. 258 с.
8. Реестр зарегистрированных в АКГН географических названий объектов на 26.06.2024. Приморский край. Роскадастр. [Электронный ресурс]. Режим доступа: ttps://kadastr.ru/Приморский%20край_201.pdf. (дата обращения: 13 ноября 2024).
9. Виттенбург П.В. Геологическое описание полуострова Муравьева-Амурского и Архипелага императрицы Евгении // Записки Общества изучения Амурского края. Т. 15. Петроград: Тип. М. Стасюлевича, 1916. 482 с.
10. Сазыкин А.М., Ежкова Д.С. Вклад П.В. Виттенбурга в топонимику Владивостока // Записки Общества изучения Амурского края. Т. 48. Владивосток, 2023. С. 202–210.
11. Степанов А.И. Русский берег. История географических названий. Владивосток, 1976. 189 с.
12. Бабенков Н.В. Новые топонимы Приморского края // Записки Общества изучения Амурского края. Т. 41. Владивосток, 2014. С. 44–62.
13. Груздев А.И. Береговая черта: имя на карте (морской топонимической словарь Приморского края). Владивосток: Дальнаука, 1996. 242 с.
14. Рублева О.Л. Топонимика Приморья. Владивосток: Издательский дом Дальневосточного федерального университета, 2013. 427 с.
15. Сазыкин А.М. Топонимический словарь Приморского края. Владивосток: Издательский дом Дальневосточного федерального университета, 2013. 310 с.
16. Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии. М.: Наука, 1988. 192 с.
17. Сазыкин А.М., Глушко А.А. К вопросу о классификации топонимов Приморского края // Краеведение в Приморском крае: материалы научно-практической конференции, 2 апреля 2012 г. Уссурийск, 2012. С. 101–110.
18. Ларина Т.Ю. Особенности онимической концептуализации и категоризации и место литературных онимов в языковой картине мира // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. 2015. № 1. С. 119–128.

19. Мурзаев Э.М. Народные географические термины. М.: Мысль, 1984. 653 с.

20. Рублёва О.Л. Флора и фауна Приморья в названиях: опыт словаря // Биота и среда заповедников Дальнего Востока. 2015. № 2. С. 88–147.

21. Соловьев Ф.В. Словарь китайских топонимов на территории советского Дальнего Востока. Владивосток: ДВНЦ АН СССР, 1975. 222 с.

22. Бабенков Н.В. Топонимы-кальки Приморского края // Записки Общества изучения Амурского края. Т. 42. Владивосток, 2014. С. 147–153.

References

1. Berezovich, E.L. Semantic microsystems of toponyms as a fact of nomination. *Nomination in onomastics*. Sverdlovsk: Publishing House of the Ural University, 1991, 75-90. (In Russian)

2. Superanskaya, A.V. General theory of proper names. Nauka: Moscow, Russia, 1973; 366 p. (In Russian)

3. Selischev, A.M. From old and new toponymy. *Selected works.* Prosveshchenie: Moscow, Russia, 1968, 45-96. (In Russian)

4. Rubleva, O.L. Toponymic system of Primorye: aspects and prospects of research. *News of the Oriental Institute.* 2016, 4(32), 35-44. (In Russian)

5. Zhuchkevich, V.A. General toponymy. Higher School: Minsk, Russia, 1980; 288 p. (In Russian)

6. Murzaev, E.M. Word on the map: Toponymy and geography. Armada-press: Moscow, Russia, 2001; 448 p. (In Russian)

7. Murzaev, E.M. Sketches of toponymy. Mysl: Moscow, Russia, 1974; 258 p. (In Russian)

8. Roster of registered in ACGN geographical names of objects on 26.06.2024. Primorsky Krai. Available online: https://kadastr.ru/Приморский%20край_201.pdf. (accessed on 13 November 2024). (In Russian)

9. Wittenburg, P.V. Geological description of the Muravyov-Amursky Peninsula and the Archipelago of Empress Eugenia. *Notes of the Society for the Study of the Amur Region*. Vol. XV. Stasyulevich M. Printing House: Petrograd, Russia, 1916; 482 p. (In Russian)

10. Sazykin, A.M.; Ezhkova, D.S. Contribution of P.V. Wittenburg to the toponymy of Vladivostok. *Notes of the Society for the Study of the Amur Region*. Vol. XLVIII. VVGU Publishing House: Vladivostok, Russia, 2023, 202-210. (In Russian)

11. Stepanov, A.I. Russian coast. History of geographical names. Far Eastern Book Publishing House: Vladivostok, Russia, 1976; 189 p. (In Russian)

12. Babenkov, N.V. New toponyms of Primorsky Krai. *Notes of the Society for the Study of the Amur Region*. T. XLI. VVGU Publishing House: Vladivostok, Russia, 2014, 44-62. (In Russian)

13. Gruzdev, A.I. Coastal line: name on the map (Marine toponymic dictionary of Primorsky Krai). Dalnauka: Vladivostok, Russia, 1996; 242 p. (In Russian)

14. Rubleva, O.L. Toponymy of Primorsky Krai. Publishing House of Far Eastern Federal University: Vladivostok, 2013; 427 p. (In Russian)

15. Sazykin, A.M. Toponymic dictionary of Primorsky Krai. Far Eastern Federal University Publishing House: Vladivostok, Russia, 2013; 310 p. (In Russian)

16. Podolskaya, N.V. Dictionary of Russian onomastic terminology. Nauka: Moscow, Russia, 1988; 192 p. (In Russian)

17. Sazykin, A.M.; Glushko A.A. To the question of classification of toponyms of Primorsky Krai. In *Local lore in Primorsky Krai. Proceedings of the scientific-practical conference*, April 2, 2012. Ussuriysk, Russia, 2012, 101-110. (In Russian)

18. Larina, T.Y. Features of onymic conceptualization and categorization and the place of literary onyms in the linguistic picture of the world. *Proceedings of the Southern Federal University. Philological sciences*. 2015, 1, 119-128. (In Russian)

19. Murzaev, E.M. Folk geographical terms. Mysl: Moscow, Russia, 1984; 653 p. (In Russian)

20. Rubleva, O.L. Flora and fauna of Primorye in names: the experience of a dictionary. *Biota and environment of the Far East reserves*. 2015, 2, 88-147. (In Russian)

21. Solov'ev, F.V. Dictionary of Chinese toponyms in the Soviet Far East: Far Eastern Scientific Center of the USSR Academy of Sciences: Vladivostok, Russia, 1975; 222 p. (In Russian)

22. Babenkov, N.V. Toponyms-calcs of the Primorsky Krai. *Notes of the Society for the Study of the Amur Region*. Vol. XLII. VVGU Publishing House: Vladivostok, Russia, 2014, 147-153. (In Russian)

Статья поступила в редакцию 22.02.2024; одобрена после рецензирования 20.06.2024; принята к публикации 5.07.2024.

The article was submitted 22.02.2024; approved after reviewing 20.06.2024; accepted for publication 5.07.2024.